

## DOSSIER : LES NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS

**SUPPLÉMENT  
DÉTACHABLE**

**LE P'tit ÉCHO**  
LE JOURNAL POUR LES CORMELLOIS DE 6 À 12 ANS  
Cormelles  
le Royal

SEPTEMBRE 2023 – N°3

**SUPPLÉMENT  
DÉTACHABLE**



**C'EST LA  
RENTREE!**

**LE P'TIT ÉCHO** ●  
**POUR LES 6-12 ANS**



**MOLIÈRE,  
LA VOCATION** ●

**"Madame Reinette"**

Mise en scène : C. Ain  
Musique : C. Roucher et E. Le Bras  
Adaptation d'un texte de M. Prigent

Spectacle de prévention  
des chutes chez les seniors

**Mardi 14 novembre 2023**  
**à 14h30**  
(ouverture des portes à 13h45)

**LE SPECTACLE** ●  
**POUR LES SENIORS**

# SOMMAIRE

3 ÉDITORIAL DE M. LE MAIRE

4 - 5

RETOUR EN IMAGES



DOSSIER :  
LES NOUVEAUX  
AMÉNAGEMENTS

6 - 7

8-12 ACTUALITÉS



SUPPLÉMENT  
DÉTACHABLE

## LE *petit* ÉCHO



13-17

CULTURE

JEUNESSE 18-19



20 - 21

SPORTS

22

ENVIRONNEMENT



CARNET

23

24 AGENDA

Imprim'vert

L'écho de la vallée est imprimé sur du papier PEFC

Rédaction et graphisme : Mairie de Cormelles le Royal  
mairie@cormellesleroyal.fr - Tél 02.31.52.12.29

Illustration : Jonathan DAUFRESNE - LATOUR - Tél 06.70.48.66.65

Impression : la Maison du Document - Tél 02.31.95.17.17

Les plus grands soins ont été apportés à la réalisation de ce bulletin.  
Editions 2023.

# L'ÉDITO



Chère Cormelloise,  
Cher Cormellois,

Après un été où le soleil n'a cessé de jouer à cache-cache avec les nuages, nous avons pu vivre une rentrée pleine de chaleur et de lumière... et ça, ça fait du bien !

Un bémol tout de même, puisque cette alternance de pluie et de soleil favorise le développement rapide de toutes les « herbes indésirables » dans nos espaces publics. Alors non, je ne souhaite pas des épisodes de sécheresse comme celui que nous avons connu à l'été 2022, mais force est de constater qu'il nous est tous indispensable d'avoir un autre regard sur ces espaces communs. Les produits phytosanitaires étant désormais interdits (et c'est heureux !), il n'y a, à ce jour, pas de solution miracle connue pour remplacer cette méthode de désherbage, d'autant plus que nous avons des postes vacants au sein de notre équipe d'entretien des espaces verts, que nous n'arrivons pas à pourvoir ! Nous faisons et nous continuerons de faire au mieux pour préserver la qualité de ces espaces publics et comme c'est l'affaire de tous, je vous invite à entretenir les pieds de murs/clôtures de vos propriétés et ainsi contribuer à cet effort collectif. Je vous en remercie.

Quelques mots sur les travaux de rénovation de l'école de la Vallée. Après un été durant lequel les entreprises ont travaillé sans relâche, le planning est, à aujourd'hui, bien respecté. Les enfants, les enseignants et le personnel communal devraient retrouver la jouissance de leurs locaux après les vacances de la Toussaint.

Le dossier de ce nouveau numéro de l'Echo de la Vallée est consacré aux nouveaux aménagements, et plus particulièrement à l'extension du bois de Cormelles et à celle du cimetière paysager. Concernant le bois, les travaux de plantation débuteront pendant la période hivernale avec la collaboration des enfants des écoles publiques cormelloises. S'agissant du cimetière, nous n'en sommes qu'au début, puisque la phase administrative préalable devrait être assez longue.

Côté réjouissance, Les Beaux Jours édition 2023, ont remporté le succès escompté. Vous êtes de plus en plus nombreux à participer à ces vendredis festifs du mois de juin où règnent la convivialité et la joie à travers des découvertes culturelles. Quant à la Fête en Famille du 25 juin dernier, elle a tout simplement été exceptionnelle ! En matière culturelle, la saison 2023-2024 a bien débuté avec le Festival « Le bout du bois », porté par l'association INGUZ, son Président, M. Maxime PARFAIT et la coordinatrice de l'évènement, Mme Candice JESTIN. La première édition de ce « mini-Beauregard » comme j'aime à l'appeler, nous a permis de découvrir de nombreux et jeunes talents. Bravo à eux pour cette belle réussite.

Je vous souhaite une belle rentrée.

**Votre Maire,  
Jean-Marie GUILLEMIN**

# RETOUR E



Les Beaux  
Jours  
Juin 2023



La Fête de  
la musique  
21 juin 2023

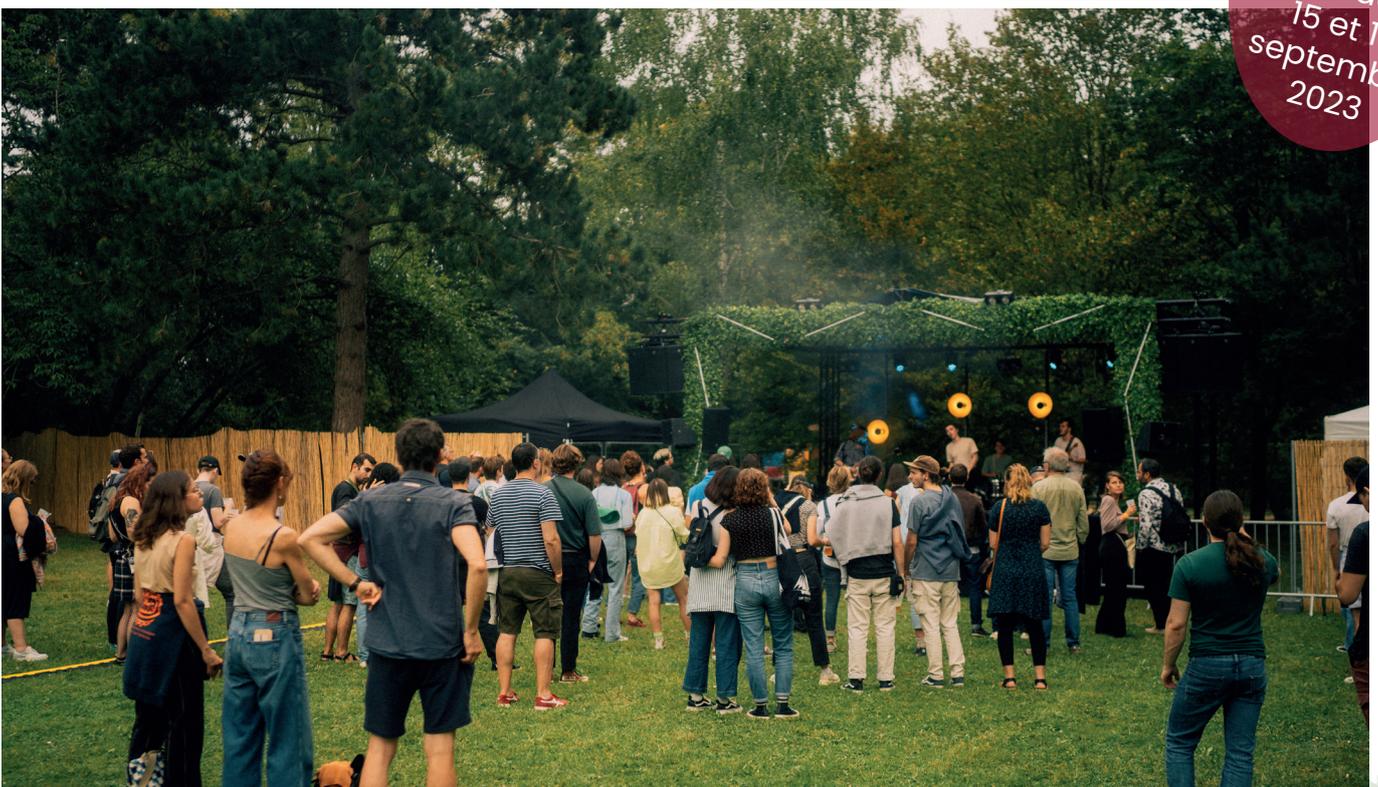


# N IMAGES

Fête  
en Famille  
25 juin 2023



Festival  
le Bout du Bois  
15 et 16  
septembre  
2023



© Florian Puech

## L'EXTENSION DU BOIS

### un projet pour nos enfants

Cormelles le Royal œuvre pour conserver son caractère vert : le bois de la Commune va s'agrandir de 2 hectares avec la plantation de 2500 arbres supplémentaires.

Cette extension du bois se déroulera d'octobre 2023 à mars 2024, en partenariat avec les enfants des écoles publiques cormelloises.

Le projet de l'extension du bois faisait partie du projet Ambition et Dynamique Nouvelle souhaité par les élus Cormellois, il se concrétisera cet hiver. Ce projet sera financé par l'Etat à hauteur de 34 800 euros, par le Département dans le cadre du contrat de territoire pour 46 610 euros et par la Commune pour environ 30 000 euros.

#### Un aménagement pour l'avenir

Cette extension du bois s'inscrit dans la volonté des élus de continuer à favoriser la biodiversité et de prolonger les corridors boisés de la Commune.

Une étude a été menée avec l'Office National des Forêts, la Direction Régionale de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Forêt (DRAFF), le CPIE de la Vallée de l'Orne et le Conservatoire Botanique National pour retenir les essences locales adaptées. Ce sont donc 27 essences

qui seront plantées à la fois des feuillus, des résineux mais également des végétaux de sous-bois.

Des liaisons douces sont prévues tout autour de ce nouvel espace boisé pour permettre aux Cormellois de se déplacer sans altérer les végétaux plantés, des allées à l'intérieur du bois sont également prévues.

#### Une plantation faite par les scolaires

Après avoir participé à la plantation des arbres fruitiers entre la Vallée du Coin de Terre et les jardins familiaux, les écoles de Cormelles le Royal ont toutes répondu présentes pour participer à la plantation des arbres de l'extension du bois. Au mois de décembre prochain, chaque élève choisira et plantera son arbre (une tige de moins d'un mètre pour l'instant !) lors d'un après-midi, il recevra ensuite un diplôme où sera indiqué la fiche d'identité de l'arbre planté. Les enfants seront encadrés par le service des espaces verts de la Commune qui leur expliquera le projet et pourquoi il est nécessaire de planter des arbres.

Les classes pourront également participer au concours de dessin qui sera organisé en janvier «Mon arbre en 2050». Une inauguration officielle avec remise des prix du concours de dessin aura lieu en avril prochain.



Le terrain où sera planté le futur bois

## LE PLANNING DU CHANTIER

A partir d'octobre, le terrain sera bâché et le paillage préparé

En décembre, la première phase de plantation sera réalisée avec les enfants des écoles.

Une deuxième phase aura lieu début janvier et la dernière étape de plantation se déroulera début février.

Le mobilier urbain sera ensuite installé dans les liaisons douces entourant ces nouveaux projets d'aménagements (bancs, poubelles...).

# AUX AMÉNAGEMENTS



## LE CIMETIÈRE PAYSAGER va également être agrandi

Dans la prolongation du cimetière paysager, une extension du cimetière va être aménagée dans le même esprit que celui déjà existant.

Les emplacements des deux cimetières actuels de la Commune seront occupés dans les années à venir. Les élus ont donc décidé de créer une extension du cimetière paysager très apprécié des Cormellois.

### Deux phases

Un cabinet d'études a été missionné par la Commune pour l'éclairer sur tous les aspects procéduraux et juridiques de l'opération qui est très

encadrée.

Cet agrandissement du cimetière est actuellement programmé en deux phases d'aménagement.

### Une longue procédure administrative

Suite à la décision de la commune, un rapport hydrogéologique du terrain va être réalisé. Puis, une enquête publique environnementale sera lancée.

Une fois toutes les procédures juridiques et administratives réalisées, la Commune devra décider de l'aménagement paysager puis



*Le cimetière paysager du bois*

consulter des entreprises avant la mise en oeuvre effective des travaux. Ce projet nécessite donc plusieurs mois voire années avant la réalisation concrète des travaux.

# ACTUALITÉS

## LES PRINCIPALES DÉLIBÉRATIONS des 15 mai, 26 juin et 10 juillet 2023

• Débat sur les orientations du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi-HM).

• Demande d'une subvention auprès de la Région Normandie à hauteur de 50 % du coût prévisionnel de 6 061 € TTC pour le projet d'investissement numérique de la médiathèque.

• Demande de subvention auprès du Fonds d'Aide au Football Amateur (FAFA) dans le cadre du projet de remplacement de l'éclairage des terrains du stade de football.

• Signature d'une convention relative au Contrat Départemental de Territoire 2022-2026 de Caen la mer avec la Commune de Cormelles le Royal.

• Signature d'une Convention d'objectifs et de financement entre la Caisse d'Allocations Familiales du Calvados et la Commune de Cormelles le Royal.

• Prise en charge de 50 % du coût d'inscription des enfants cormellois à l'atelier d'éveil artistique du SIVOM des Trois Vallées.

• Signature d'une convention entre la Commune de Cormelles le Royal,

la société FONCIM Promotion et la Communauté Urbaine Caen la mer pour la rétrocession des voies et espaces communs du projet d'aménagement urbain «le domaine du Clos Boisé».

• Vœu de la Commune de Cormelles le Royal pour la finalisation du contournement Sud de Caen.

• Reconduction de la mise en place d'une aide forfaitaire à l'acquisition d'un Vélo à Assistance Électrique de 200 € pour les Cormellois ayant un revenu annuel inférieur à 14 089 € par part fiscale et de 100 € pour les autres Cormellois.

• Adoption du nouveau règlement de l'Accueil de loisirs.

• Fixation des tarifs de la restauration scolaire, de la garderie périscolaire, de l'accueil de loisirs, du Local Jeunes.

• Versement d'une participation aux écoles privées pour l'année 2023 à hauteur de 50 % du coût d'un enfant scolarisé dans une école publique de Cormelles le Royal, soit une participation de 20 296,50 € (31 enfants) pour l'école Saint-Jean.

• Adoption de la décision modificative n°1 qui a pour objet d'ajuster les

comptes de la section de fonctionnement du budget ville :

- en recettes et dépenses de fonctionnement : 0 €

• Adoption de la décision modificative n°1 qui a pour objet d'ajuster les comptes de la section de fonctionnement du budget activités funéraires :  
- en recettes et dépenses de fonctionnement : 0 €

• Attribution d'une subvention de 866 € au Fonds de Solidarité pour le Logement pour l'année 2023.

• Signature de l'avenant n° 1 à la convention entre la Communauté Urbaine Caen la mer et la Commune de Cormelles le Royal concernant l'évolution du service commun d'instruction des autorisations et des actes relatifs à l'occupation et l'utilisation des sols.

• Déclassement et cession d'emprises pour un total de 79 € d'environ 79 m<sup>2</sup> sises à Cormelles le Royal rue du Pommier Gris, place des Drakkars, Allée Harold et rue des Coudriers.

• Attribution d'une subvention de 5 000 € à l'association INGUZ PRODUCTION dans le cadre du festival de musique «Le bout du bois».



## CARTES D'IDENTITÉ, PASSEPORTS la commune est équipée !

Nous vous l'avions annoncé, le commune de Cormelles le Royal peut désormais vous délivrer vos pièces d'identité.

### Des démarches en ligne

Vous pouvez préparer la demande de vos pièces d'identité en faisant une pré-demande en ligne auprès de l'Agence Nationale des titres sécurisés (ANTS), mais ce n'est pas une obligation. Cette pré-demande vous permettra de gagner du temps lors du dépôt du dossier.

### Prendre rendez-vous

Avec ou sans cette pré-demande, vous pouvez prendre votre rendez-vous avec les documents demandés (timbre fiscal ...) et le n° de pré-demande. Les rendez-vous sont pris en priorité via le site internet de la commune mais vous pouvez également contacter la mairie au 02.31.52.12.29 pour convenir d'un rendez-vous.





# LES PIEDS DE CLÔTURE

c'est l'affaire de tous !

Depuis l'interdiction d'utiliser des produits phytosanitaires et avec l'alternance des précipitations et du soleil, la végétation a repris ses droits ! Bien que nécessaire pour le filtrage des eaux de pluie et la biodiversité, la végétation spontanée reste un problème lorsqu'elle envahit nos trottoirs. La Commune tient à informer les habitants que l'entretien et notamment le désherbage des pieds de murs relèvent de la responsabilité des propriétaires ou occupants des logements concernés.

## Propreté urbaine, pieds de murs

Les Cormellois sont ainsi tenus de désherber leurs trottoirs, jusqu'au caniveau, en veillant à ne pas obstruer les regards d'eaux pluviales et à les dégager autant que possible. Important : le désherbage doit être réalisé par arrachage ou binage en veillant à ne pas abîmer le bitume.

Le recours à des produits phytosanitaires ou d'autres produits est strictement interdit.

Les habitants peuvent également balayer les feuilles, fleurs, fruits provenant d'arbres à proximité plus ou moins immédiate.

Ces règles sont applicables, au droit

de la façade ou clôture des riverains, pour les trottoirs, sur toute leur largeur.

Les services municipaux se chargent des autres espaces verts de la Commune. Mais malgré l'investissement en matériel des services : désherbeuse mécanique..., l'essentiel de l'entretien doit se faire à la main et nécessite de nombreuses heures de travail au regard de l'ensemble des espaces verts existant sur la Commune.

## Taille des haies

Par ailleurs, les haies doivent être taillées à l'aplomb du domaine public et leur hauteur doit être limitée à 2 mètres, voire moins là où le dégagement de la visibilité est indispensable, à savoir à l'approche d'un carrefour ou d'un virage. En bordure des voies publiques, l'élagage des arbres et des haies incombe au riverain qui doit veiller à ce que rien ne dépasse de sa clôture sur la rue. Les services municipaux ou intercommunaux sont chargés de l'élagage des arbres plantés sur la voie publique.

**Pour une ville agréable et propre, nous sommes tous responsables !**



## ICI COMMENCE LA MER

Adoptons les bons gestes pour préserver nos rivières et notre littoral !

La Communauté urbaine Caen la mer lance une campagne de sensibilisation appelée « Ici commence la mer » en apposant, dans l'ensemble de ses 48 communes, 300 macarons à proximité immédiate des avaloirs. L'objectif de cette action : lutter contre l'incivilité environnementale et rappeler le cheminement des déchets de la terre à la mer afin que chacun prenne conscience de l'impact qu'il peut avoir sur son environnement immédiat.

**NE JETONS PAS NOS DÉCHETS DANS LES AVALOIRS !**

# DEVENIR CADET

de la gendarmerie du Calvados

Chaque année des jeunes choisissent d'intégrer les cadets de la gendarmerie. Leur intégration pour 2023/ 2024 s'est déroulée le 9 septembre dernier.

En quoi cela consiste ?

Les jeunes de 15 à 17 ans peuvent s'engager dans un Service National Universel (SNU) et choisir d'effectuer leur Mission d'Intérêt Général (MIG) au sein de la gendarmerie.

## La formation

La MIG est divisée en 10 journées réparties sur l'année scolaire à raison d'une par mois de septembre à juin. Elles se déroulent au sein du groupement de gendarmerie départementale du Calvados, principalement à Caen.

## Le programme

C'est l'occasion pour les jeunes de découvrir la gendarmerie (histoire,

organisation...), le lien armées / nation (cérémonies, marche historique sur les plages du débarquement, sports...), d'être formé au diplôme de Prévention et Secours Civiques de niveau 1...

Informations et inscriptions sur le site [www.snu.gouv.fr](http://www.snu.gouv.fr)



# SPECTACLE POUR LES SÉNIORS

qui sont toujours jeunes dans leur tête...

La compagnie Foliol présente

## "Madame Reinette"

Mise en scène : C. Ain,  
Musique : C. Roucher et E. Le Bras  
Adaptation d'un texte de M. Prigent

Spectacle de prévention  
des chutes chez les seniors

**Mardi 14 novembre 2023**  
**à 14h30**  
(ouverture des portes à 13h45)

Salle de l'Orée du Bois  
21 bis rue Clos du Pavillon  
14123 Cormelles-le-Royal

**ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE**  
Pot de convivialité offert

Venez ensuite rencontrer les partenaires  
et visiter le SENSIBUS Calvados pour  
découvrir les trucs et astuces pour bien  
vieillir en toute autonomie !

Plus d'informations : 02.31.86.70.50



.... mais peut-être plus dans leurs jambes !  
**Madame Reinette, le spectacle de prévention des chutes chez les seniors viendra à l'Orée du Bois le mardi 14 novembre prochain. C'est gratuit, drôle et instructif !**

Ce spectacle est proposé par la Compagnie Foliol en partenariat avec SOLIHA, le Conseil Départemental du Calvados et le CLIC (Centre Local d'Information et de Coordination pour l'accompagnement des seniors). Il est financé par la Carsat et des financeurs départementaux ... Dès 13h45, les portes seront ouvertes.

La pièce « Mme Reinette » a été créée en 2012 en partenariat avec le Ministère de la Santé avec l'appui de l'Institut national de prévention et d'éducation pour la santé. Cette action originale permet de sensibiliser les seniors et les aidants à l'adaptation de leur logement. L'objectif est de prévenir les chutes à domicile pour les personnes âgées.



**SOLIHA**  
SOLIDAIRES POUR L'HABITAT  
TERRITOIRES EN NORMANDIE

En partenariat avec :



Avec le soutien financier de :

## LE SENSIBUS

intervient également

Le bus du Bien vieillir viendra à Cormelles le Royal :  
**vendredi 20 octobre 2023**  
**de 9 h à 12h sur le marché.**

Véritable showroom mobile, le SENSIBUS est aménagé en pièces de vie (salle de bain, cuisine...) et dispose d'aides techniques et petits accessoires permettant de se faciliter la vie au quotidien : ouvre-boîte automatique, brosse de dos à long manche, loupe électronique...

La démarche est de nature publique et sans aspect commercial.

Il informe également sur les services de maintien à domicile : téléassistance, aide humaine... et donne des informations sur les dispositifs d'aide.

Sur place, une ergothérapeute est présente en permanence pour guider les visiteurs et répondre à leurs questions.

Pour en savoir plus, contactez le 06.37.59.10.96 ou par courriel [contact.sensibus@solihanormandie.fr](mailto:contact.sensibus@solihanormandie.fr)

## LE SENSIBUS CALVADOS

### PRÈS DE CHEZ VOUS



Conseils, astuces, aides techniques  
Information sur les aides financières  
**pour rester chez soi**

**CORMELLES-LE-ROYAL**  
Vendredi 20 octobre 2023, de 9h à 12h  
Sur le marché

**SOLIHA**  
SOLIDAIRES POUR L'HABITAT  
TERRITOIRES EN NORMANDIE

Calvados  
LE DÉPARTEMENT

Pour bien vieillir  
dans le Calvados  
CONFÉRENCE DES FINANCIERS

# LA MÉDIATION ANIMALE

## du bien-être pour les résidents

Depuis près d'un an, l'EHPAD Madeleine Lamy invite de petits pensionnaires une fois par mois pour une séance de médiation animale. Une activité pour améliorer le quotidien des résidents.

Une fois par mois, Sirius et Pidou, les deux chiens de MEDEA Suisse Normande, accompagnés de leurs petits amis lapins et cochons d'inde viennent passer une heure avec les résidents de la maison de retraite Madeleine Lamy.

### Une méthode qui a fait ses preuves

La médiation par l'animal est une approche thérapeutique qui consiste à faire intervenir un ou des animaux soigneusement sélectionnés et éduqués, encadrés par un professionnel spécialisé, auprès d'une ou plusieurs personnes ayant besoin d'un accompagnement.



Dans le cadre de cette médiation, l'animal est un intermédiaire à la relation et les séances sont alors orientées autour de questions liées aux animaux qui permettent d'aborder d'autres sujets différemment.

L'animal est un être sensible, spontané et sans jugement. Sa présence permet aux résidents d'avoir une autre approche du monde qui les entoure au niveau social, émotionnel, sensoriel ... Cela permet aussi de stimuler les capacités cognitives, motrices et psychosociales des humains qui entourent ces animaux... et de créer un lien.

L'idée est donc de revaloriser le résident pour qu'il se sente utile, impliqué, aimé... cela lui permet de communiquer avec l'animal mais aussi le personnel accompagnant ou les autres résidents puis de favoriser sa mobilité et sa mémoire : beaucoup de résidents ayant eu par le passé un animal de compagnie.

### Les animaux

L'équipe de MEDEA Suisse Normande est composée de 6 cochons d'inde, de 6 lapins géants et petits et de 2 hamsters.

Actuellement des octodons et des chinchillas sont en éducation.

Enfin, il y a Pidou, un berger américain miniature qui est d'un naturel doux et calme et qui adore qu'on prenne soin d'elle et Sirius, un croisé Labrador Golden retriever qui est d'un naturel très sociable tout en étant à la fois



Pidou, le berger américain

énergique et calme.

### L'organisation mise en place

A la maison de retraite, les résidents ont donc la possibilité de passer une heure ensemble avec des animaux dans la salle commune.

Une autre séance est mise en place spécifiquement pour les résidents du pôle PASA, pôle d'activités et de soins adaptés qui est dédié à l'accueil des résidents atteints de la maladie d'Alzheimer ou de maladies neuro-dégénératives.

Les séances se déroulent autour de l'animal, ce sont l'occasion d'échanger en groupe sur les connaissances et les pratiques de soins de l'ensemble des animaux.

Souvent, un questionnaire est proposé aux personnes âgées, c'est aussi l'occasion de brosser les animaux, de les nourrir, d'organiser des jeux et de faire de la calinothérapie !



## PORTRAITS CRÉATIFS

### du club Photo Vidéo

Dans le cadre de son activité photo, le club invite quelques personnes à participer à des séances de photographies de portraits créatifs.

Cette animation a lieu le mercredi soir de 19h30 à 21h30 en période scolaire.

Ce que nous faisons : des prises de vues dans le cadre d'un projet créatif commun entre la personne photographiée et les photographes.

Ce que nous ne faisons pas : des prises de vue pour convenance personnelle venant en concurrence aux activités professionnelles.

Contact : 06 35 91 53 05 -  
photovideocormelles@gmail.com

**Le Club Photo Vidéo**



## COLLECTE DE SANG

L'établissement Français du Sang vous donne rendez-vous le :

**lundi 30 octobre 2023**

à partir de 15h30 et jusqu'à 19h30 à la mairie de Cormelles le Royal pour donner votre sang.

Pour vous inscrire, il vous suffit de prendre rendez-vous que le site de l'EFS : **mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr**.

# UNE AIDE POUR L'ÉNERGIE

## en direction des Cormellois



Dans le cadre de la politique sociale communale, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) a mis en place depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023 une aide à l'énergie pour les Cormellois, en fonction de leurs revenus.

Avec la montée des prix des factures d'énergie, cette aide, qui va de 100 € à 250 € en fonction des revenus, donnera un petit coup de pouce aux foyers cormellois.

### Le calcul de l'aide

Pour effectuer le calcul du montant de l'aide, le CCAS prend en compte les revenus de la famille (salaires, retraites, indemnités pôle emploi, journalières, pensions alimentaires, allocations....) mais également la composition familiale.

Aussi, pour vous assurer que vous pouvez en bénéficier, vous pouvez consulter la rubrique du CCAS du site internet de la commune.

Vous y trouverez la délibération correspondant à la décision, ainsi que le dossier de demande à remplir et la liste des documents à fournir.

Vous pouvez également vous rendre au CCAS sur RDV à partir du



1<sup>er</sup> novembre pour avoir directement tous ces renseignements.

### Le versement de l'aide

Vous pourrez envoyer votre dossier à partir du 1<sup>er</sup> novembre jusqu'au 30 novembre (date de clôture de réception).

L'aide sera ensuite accordée sous forme de Chèques Accompagnement Personnalisé (CAP), d'une valeur unitaire de 10 € et que vous pourrez utiliser pour payer vos dépenses

en alimentation, hygiène et énergie.

La distribution des CAP se fera ensuite sur RDV pour les Cormellois concernés du 8 au 31 janvier 2024.

Cette aide pourra être cumulée avec les autres aides de l'État ou des autres organismes.

Pour information, les Cormellois qui bénéficiaient de l'aide au chauffage pour les séniors pourront toujours la percevoir, mais ils ne pourront pas cumuler les deux aides.



## DES VISITES VIRTUELLES

### pour découvrir Caen la mer



**Des visites virtuelles pour découvrir des lieux méconnus ou peu accessibles. Un nouvel outil pour faire voyager les internautes et éveiller leur curiosité !**

L'Office de Tourisme et des Congrès de Caen la mer – Normandie a mis en ligne sur son site internet plusieurs visites virtuelles de certains sites du territoire.

### Les sites à visiter

A partir du site <https://www.caenlamer-tourisme.fr/caen-la-mer-en-realite-virtuelle/>, vous pourrez visiter :

La chapelle de la Brèche à Hermanville-sur-Mer, la glacière Souterraine de Caen, Notre-Dame-Labours à Saint-Manvieu Norrey l'Abbatiale de l'Abbaye d'Ardenne, la

salle de l'échiquier du château de Caen, l'abbatiale Saint-Etienne de Caen ...

### La réalisation

Elle a été confiée à la société SAS Nouvelle vision, spécialisée dans la visite virtuelle et la digitalisation de lieux physiques. Elle utilise la technologie Matterport 3D. Mêlant visite virtuelle et modélisation 3D, Matterport est actuellement la technologie la plus aboutie sur le marché.

### Et pourquoi ?

C'est l'occasion de faire découvrir virtuellement des lieux aux internautes du monde entier et leur donner envie de venir les visiter !

Cela permet aussi l'accès à certains lieux qui sont rarement ouverts à la visite tels que la Glacière.

Et enfin, cela permet de découvrir des lieux moins emblématiques mais tout aussi intéressants d'un point de vue architectural et historique de notre belle agglomération.

# LE *petit* ÉCHO

LE JOURNAL POUR LES CORMELLOIS DE 6 À 11 ANS



OCTOBRE 2023 - N°3

SUPPLÉMENT  
DÉTACHABLE



## C'EST LA RENTRÉE!



LES ÉLECTIONS  
DU CMJ



LA SAISON  
CULTURELLE



ACTIVITÉ À LA  
MÉDIATHÈQUE



# LES ÉLECTIONS DU CMJ

le 13 octobre prochain à la mairie

**Le CMJ, c'est quoi ?**

C'est le Conseil Municipal des Jeunes : des enfants élus qui représentent tous les jeunes de la Commune !

**Qui fait partie du CMJ ?**

Le Conseil Municipal des jeunes est composé de 17 élèves élus pour deux ans par les enfants des écoles. Donc si tu es un élève de CM1 ou de CM2 qui est dans une école publique à Cormelles le Royal, tu peux te présenter pour être élu !

**Les élections**

Le 13 octobre prochain, tu viendras avec ta classe (du CP au CM2) à la Mairie voter pour tes représentants. Pour pouvoir faire ton choix, tous les candidats auront fait une affiche dans

chacune des écoles. Sur celles-ci seront indiquées les idées qu'ils proposent pour embellir la commune !

Les résultats seront publiés dans la journée.

**Les réalisations des CMJ**

Depuis 2010, huit CMJ se sont succédé et ils ont réalisé de nombreuses actions dans la Commune : le parcours sportif, le cinéma en plein air, des apéritifs dînatoires pour les seniors, le journal que tu es en train de lire, les nouveaux jeux extérieurs sur la place des Drakkars et dans le bois ...

Alors toi aussi, tu veux participer à la grande aventure du CMJ ? On compte sur toi pour élire le CMJ et/ou te présenter !

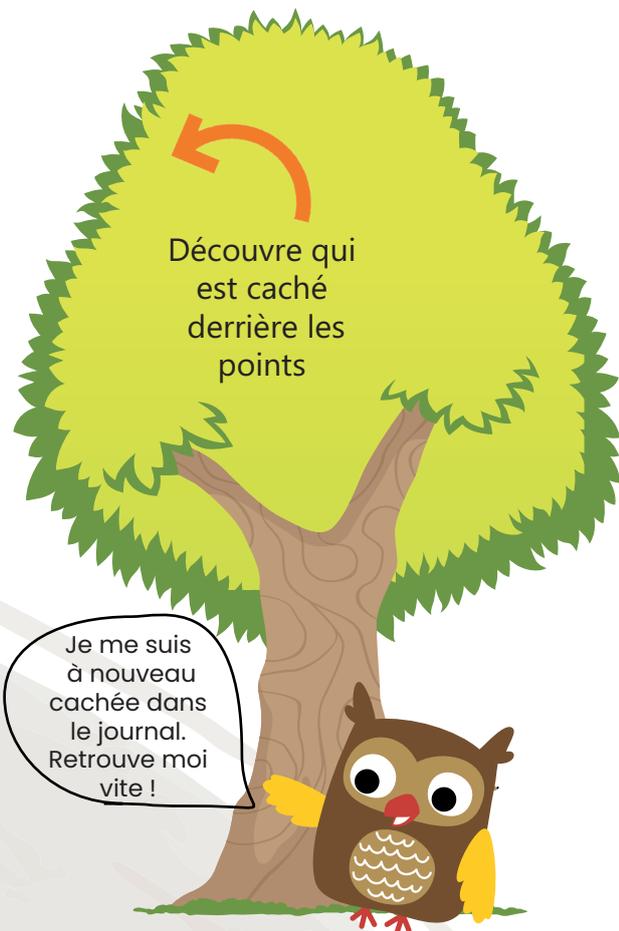


Élections du CMJ - Octobre 2021

## POINTS A RELIER\*



\* correction dans le prochain P'tit Écho



Découvre qui est caché derrière les points

Je me suis à nouveau cachée dans le journal. Retrouve moi vite !

# LA SAISON CULTURELLE

des ateliers/spectacles près de chez toi !



## Hip Hop

Pendant trois matinées lors des vacances d'automne, tu peux participer à un atelier parents/enfants de danse urbaine, proposé par la danseuse de hip-hop Roby Cuba.



Tu as peut-être déjà croisé Chloé alias Roby Cuba à l'accueil de loisirs où elle a déjà animé des ateliers de danse urbaine.



Elle propose de te retrouver les **23, 24 et 25 octobre à 10h30 à la salle du Parc**, 2 rue du Calvaire (à partir de 6 ans). Tu pourras ainsi faire tes premiers pas de danse urbaine et partager ce moment en famille.

Les ateliers dureront entre 1h et 1h30.

Pour y participer, c'est simple tu as juste à t'inscrire avec un adulte auprès du service culturel de la Commune au 02.31.52.12.29 ou par mail [csja@cormellesroyal.fr](mailto:csja@cormellesroyal.fr).



GRATUIT

## Démo

Tu veux voir une démonstration, scanne le QR Code ci-dessous



## et des spectacles

La saison culturelle de Cormelles le Royal propose un programme spécialement destiné aux jeunes de la Commune.



I love you two  
Cirque et musique  
à partir de 6 ans  
Samedi 18 novembre  
à 15h à Hérouville-Saint-Clair

## Le programme



Petite Galerie du déclin  
Spectacle de marionnettes  
à partir de 8 ans  
Vendredi 1<sup>er</sup> décembre  
à 19h30 à Ifs



# LA BOÎTE A SECRETS ...

## une activité gratuite à la médiathèque

La médiathèque te propose un mercredi matin par mois des histoires à écouter.

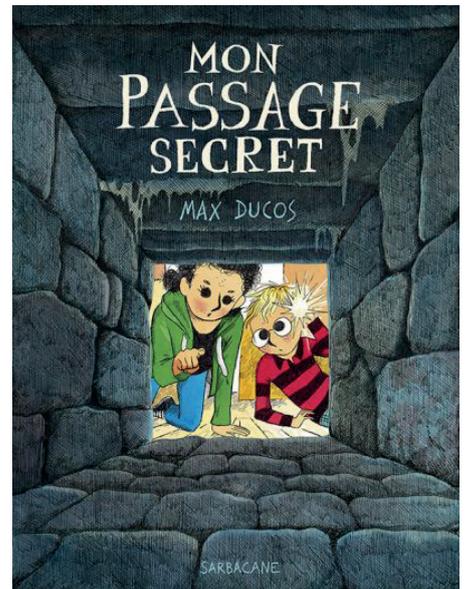
Le 18 octobre prochain, viens découvrir une histoire «de secret» à 10h30 à la médiathèque !

Et toi, as-tu des secrets ? des petits, des grands ? Tu les gardes dans ta tête ou dans une boîte ?



Tu pourras écouter l'histoire de Liz et Louis qui sont à la recherche du passage secret de leur grand-père. Ils vont aller de surprises en surprises. Que de secrets enfouis ! Trouveront-ils finalement le passage secret ? Ou bien d'autres choses ...

Après cette histoire, tu n'auras qu'une envie c'est de fabriquer une boîte pour y mettre un petit ou un grand secret ! L'atelier de fabrication est gratuit et le matériel est fourni. Pour information, la personne qui t'accompagne pourra elle aussi fabriquer sa boîte à secret !



Mon passage secret, une histoire de Max Ducos.

## RÉBUS \*

??  
la  
les

P



K



C



R



Z



HI

...



Dans un journal, cet encadré s'appelle l'ours

\* correction dans le prochain P'tit Écho

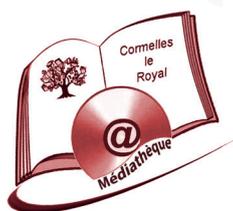
## Réponses des jeux du P'tit Echo n°2



Réponse de la charade :  
Hérisson

A	E	S	C	A	L	A	D	E
D	M	Q	N	M	E	T	Z	P
A	R	U	E	I	W	X	C	L
N	F	N	S	S	U	K	O	A
S	F	E	T	E	N	V	P	I
E	D	Z	J	A	M	I	A	S
F	A	M	I	L	L	E	I	I
A	R	C	A	D	E	F	N	R
R	I	G	O	L	A	D	E	T

Imprim'vert - Le P'tit Écho est imprimé sur du papier PEFC  
D'après une idée de Abigaëlle, Adam, Adèle, Arsène, Bella, Chloé, Elic, Gaël, Houd, Maël, Jules, Maël, Margot, Mathieu, Nina, Sarah et Tanya, les membres du Conseil Municipal des Jeunes - Jeux imaginés par le CMJ  
Rédaction et graphisme : Mairie de Cormelles le Royal  
mairie@cormellesleroyal.fr - Tél 02.31.52.12.29  
Impression : la Maison du Document - Tél 02.31.95.17.17  
Les plus grands soins ont été apportés à la réalisation de ce journal.  
Edition Octobre 2023. Numéro 3.



## ESPACE PUBLIC NUMÉRIQUE

la médiathèque est labellisée par la région

Depuis 2022, la médiathèque de Cormelles le Royal est labellisée Espace Public Numérique. Ça consiste en quoi ?

L'Espace Public Numérique est un service public ouvert à tous ceux qui veulent apprendre l'informatique, savoir se servir d'un ordinateur, découvrir la photo numérique, utiliser une tablette, s'initier au montage vidéo, savoir sécuriser ses achats sur internet...

### Des cours, animations et ateliers collectifs

L'EPN répond à tous les besoins en proposant des stages numériques et des cours collectifs pour apprendre à se perfectionner sur l'ordinateur ou maîtriser un logiciel.

### Un accompagnement personnalisé

Clarisse, la médiatrice numérique de la médiathèque vous aide également pour prendre en main votre propre équipement (ordinateur, smartphone, tablette...), pour naviguer sur internet,



L'espace numérique de la Médiathèque

recevoir, envoyer et gérer vos courriels, installer et utiliser des applications sur votre smartphone : vous pourrez ainsi installer l'application citykomi de la Commune et avoir toutes les informations utiles pour votre vie quotidienne !

### Et aussi ...

Un espace de travail et de loisirs à disposition du public, du matériel (scanner, imprimante, casques, tablette...) à disposition, du wifi gratuit... vous aident pour toutes vos démarches numériques.

## DES ATELIERS NUMÉRIQUES GRATUITS (pour les débutants)

### JE DÉBUTE

#### L'ORDINATEUR

**Mardi 7 novembre | 14h30-16h30**

Prérequis : aucun

Découvrez les notions essentielles liées à l'informatique (unité centrale, disque dur, périphérique ...) et à l'environnement Windows (bureau, fenêtre, dossier, fichier...).

### J'APPRENDS

#### LE TRAITEMENT DE TEXTE

**Mardi 14 novembre | 14h30-16h30**

Prérequis : savoir utiliser le clavier et la souris

Apprenez à utiliser le traitement de texte (saisir un texte et le mettre en forme, insérer une image...) à partir du logiciel Libre Office Writer.

### J'APPRENDS

#### L'ORGANISATION DES FICHIERS ET DES DOSSIERS

**Samedi 30 septembre | 10h30-12h30**

**Mardi 21 novembre | 14h30-16h30**

Prérequis : savoir utiliser le clavier et la souris

Apprenez à ranger votre ordinateur : ouvrir l'explorateur de fichiers, créer un dossier, renommer et déplacer un fichier, copier un document sur une clé USB ...

### JE DÉBUTE

#### INTERNET

**Samedi 7 octobre | 10h30-12h30**

**Mardi 28 novembre | 14h30-16h30**

Prérequis : savoir utiliser le clavier et la souris

Découvrez les notions essentielles liées à l'internet (navigateur, moteur de recherche, FAI, wifi, fibre optique...) et apprenez à utiliser un navigateur (barre de recherche, favoris, historique...).

### J'APPRENDS

#### LA RECHERCHE SUR INTERNET

**Samedi 14 octobre | 10h30-12h30**

**Mardi 5 décembre | 14h30-16h30**

Prérequis : savoir utiliser le clavier et la souris

Découvrez à quoi sert internet et apprenez à effectuer des recherches à travers quelques exercices (acheter un produit sur internet, rechercher des informations, consulter le site web d'une administration ou d'un service public).



## LES AUTRES ACTIVITÉS (à réserver)

### Histoires pour les tout-petits (0-3 ans)

• Mercredi 11 octobre à 10h30

*Des livres coup de cœur*

• Mercredi 8 novembre à 10h30

*L'automne*

### Histoires à écouter (pour les 3 - 7 ans)

• Mercredi 18 octobre à 10h30

*Une histoire de secret*

suivie d'un atelier papier adultes/ enfants «Fabrique ta boîte à secrets» (durée 1 h - gratuit)

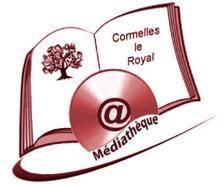
• Mercredi 15 novembre à 10h30

*On joue avec les feuilles !*

### Portage de livres, DVD, magazines à domicile

Judis 19 octobre, 16 novembre, 14 décembre

# LES INFOS de la médiathèque



Pour suivre les informations de la médiathèque, vous pouvez consulter le programme, être informé par la newsletter et aussi consulter le site internet.

La médiathèque de Cormelles le Royal publie chaque trimestre un programme de l'ensemble de ses activités.

Vous pouvez le consulter sur le site internet de la Commune, il est également à disposition du public à la médiathèque.

Vous y retrouvez le planning jour par jour de l'ensemble des activités proposées par cette structure communale.

Vous avez également la possibilité de vous inscrire à la newsletter de la médiathèque.



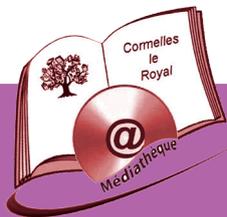
# MOLIÈRE, LA VOCATION

## Spectacle théâtral, place des Drakkars



Le samedi 7 octobre à 15h00 sur la Place des Drakkars, venez à la rencontre des artistes de la Compagnie «Les incontestables». GRATUIT pour adultes et jeune public à partir de 7 ans. Durée 1h00.

Brouhaha au centre du village. Quatre personnages étranges ont investi la place des Drakkars. Ils déballetent des costumes, assemblent des planches de bois, du tissu, de la bâche. Une scène apparaît. Il y aura donc un spectacle...



Au mois d'octobre, la médiathèque vous invite à (re) découvrir son fonds théâtre.

Passionné ou simplement curieux, vous trouverez votre bonheur parmi les grands classiques, les pièces contemporaines ou encore les écrits sur le théâtre.

Alors n'hésitez plus en octobre, brulez les planches !

Joué en plein air, au cœur des villes et villages, comme le faisait Molière et sa troupe pendant ses 13 premières années, ce spectacle évoque les débuts difficiles de Molière jusqu'à ses premiers succès.

Comment faire accepter sa vocation à son père ? Pourquoi le succès n'est-il pas au rendez-vous ? Doit-il renoncer à la tragédie et accepter sa

prédisposition pour la comédie ?

**Le spectacle racontera cela, oui, mais pas seulement !**

Ce sera aussi un spectacle en chantier, qui nous montrera les coulisses d'une représentation en train de se faire, la vie des acteurs au travail.

Un moment riche proposé en partenariat avec la médiathèque.



L'équipe de Molière, la vocation @Tapaldée-2

# RÉSIDENCE D'ARTISTE

## à l'heure de la restitution

Amélie Asturias, artiste plasticienne en résidence à Cormelles le Royal a mené des ateliers créatifs avec les Cormellois pour un résultat haut en couleurs.

### Les ateliers

Les 18 et 19 août dernier, les cormellois ont pu participer à des ateliers artistiques. Il ne s'agissait pas de cours mais plutôt de réaliser pour chacun des participants des œuvres sur ce qu'ils ressentaient dans l'immédiat.

À la fin de la séance, le groupe de participants a choisi en collégial les éléments qu'ils souhaitaient conserver pour réaliser l'affiche collective.

Des éléments 3D/sculptures ont été réalisés à partir de matériaux de récupération.

La présence de l'artiste sur la Place des Drakkars a été ponctuée de temps d'ouverture informels et 25 personnes ont eu la chance de participer à ses ateliers créatifs.



Amélie ASTURIAS et Thierry, un Cormellois

### La restitution

Le samedi 9 septembre dernier, les Cormellois ont pu découvrir dans l'atelier comme dans l'espace public le travail réalisé dont le thème général était «Cache-Cache en couleurs». Ce projet s'inscrivait dans le cadre du dispositif «Soudain l'été prochain» et qui était soutenu par la Direction

Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) de Normandie et l'association RNI3 bis.

La Commune souhaite remercier les Cormellois qui se sont investis dans ce projet et Amélie Asturias pour sa générosité et son talent.



Vous pouvez admirer le travail d'Amélie Asturias et des Cormellois qui ont participé à ses ateliers en différents endroits de la Commune et notamment à la mairie, dans les vallées, à l'Orée du Bois et sur la place des Drakkars.

## UNIVERSITE INTER-ÂGE

### des activités à gogo

L'Université Inter-Âges (UIA) de Normandie, antenne sud de Caen propose des cours de culture générale, de langues, des activités physiques et de loisirs, des sorties et des voyages, des conférences. Des activités se déroulent à Cormelles le Royal.

L'association UIA a pour objet la diffusion des savoirs sans condition d'âges, de diplômes et quel que soit le lieu de résidence.

### Les activités à Cormelles le Royal

Vous pouvez consulter via le site de l'antenne <https://www.uiaudcaen.fr> l'ensemble des activités proposées par l'association.

Certaines se déroulent dans notre commune :

- le théâtre le lundi après-midi à l'Orée du Bois
- l'anglais le mardi matin et le jeudi après-midi à la Pommeraie
- le Qi Gong le vendredi après-midi au



Qi Gong

dojo de la Halle des Sports

- le Yoga le jeudi après-midi au Dojo de la Halle des Sports
- l'histoire le vendredi matin à la Pommeraie
- la philosophie le jeudi matin à l'ancienne mairie.

### Comment s'inscrire ?

La reprise des cours a lieu à partir du 3 octobre.

Vous pouvez contacter l'antenne UIA au 02.31.84.61.57 ou par courriel [uiasudcaen@gmail.com](mailto:uiasudcaen@gmail.com).

# LA SAISON CULTURELLE



## DANSE URBAINE

un atelier parents / enfants



Pendant les vacances d'automne, la saison culturelle a programmé un atelier de danse urbaine parents / enfants gratuit. Un moment ludique et artistique à partager en famille !

Les 23, 24 et 25 octobre à 10h30, la danseuse de hip hop Roby Cuba vous propose de participer à des ateliers de découverte pour voyager à travers les différentes formes et styles de danse urbaine à la salle du Parc, 2 rue du Calvaire.

### Les ateliers

Aucun niveau préalable n'est requis, l'idée étant avant tout de découvrir de nouvelles pratiques de danse en passant un bon moment. Chloé alias Roby Cuba a déjà croisé les enfants cormellois en animant en 2023 un esérie d'ateliers avec l'accueil de

loisirs.

Pour profiter au maximum, il est préférable d'assister aux trois ateliers programmés.

### Les inscriptions

Les adultes et enfants peuvent s'inscrire à partir de 6 ans. Les places étant limitées, il est nécessaire de réserver auprès du service culturel de la Commune au 02.31.52.12.29 ou par courriel [csja@cormellesroyal.fr](mailto:csja@cormellesroyal.fr).



Chloé Robidoux alias Roby Cuba

## CAEN D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

les souvenirs du club photo vidéo



Du 6 au 25 novembre, venez découvrir à la médiathèque de Cormelles le Royal, l'exposition pleine de souvenirs du Club Photo Vidéo.

Le club Photo Vidéo vous invite à (re) découvrir le Caen d'autrefois et les transformations qui ont eu lieu au fil des années à travers des photos et des cartes postales anciennes.

### Le club Photo Vidéo

Cette exposition a été réalisée par les adhérents de l'association cormelloise. Riche de nombreuses compétences, cette association conviviale favorise le partage d'expériences dans les domaines de la photo et de la vidéo.

### L'exposition

Ouverte aux horaires habituels de la médiathèque, cette exposition



CAEN - La Gare routière

permettra aux plus grands de se rappeler de la ville de Caen autrefois et aux plus jeunes de découvrir le Caen du siècle dernier.



# ET CHEZ NOS PARTENAIRES

des spectacles à des tarifs préférentiels



## LE SENS DE LA VIE

Sortie à la Renaissance – Mondeville

Alexis Le Rossignol vous reçoit au théâtre de la Renaissance de Mondeville pour son one-man show le mercredi 8 novembre à 20h30.

Loin des stand-up survitaminés, Alexis Le Rossignol offre un spectacle à l'image d'un repas entre amis. Entre improvisations bien senties et anecdotes hilarantes, il excelle dans l'art de pointer du doigt les travers de la

société. Et comme à la fin d'une soirée où on a bien ri, on en ressort plein d'énergie et avec la ferme intention de se retrouver rapidement.

**Tarif plein 20 €, tarif réduit 12€**

**A partir de 12 ans**

Réservation auprès du service culturel de la Commune au 02.31.52.12.29 ou par courriel [csja@cormellesleroyal.fr](mailto:csja@cormellesleroyal.fr) ou à la médiathèque.

**COMPLET**



## I LOVE YOU TWO

Sortie à la Comédie de Caen – Hérouville-Saint-Clair

Dans le cadre des Boréales, la Comédie de Caen vous propose ce spectacle de cirque et de musique sous chapiteau, place du Café des images, le samedi 18 novembre à 15h.

### Le collectif

Circus I love you est un collectif artistique créé en 2017 par un groupe d'acrobates/ musiciens multicartes issu des quatre coins de l'Europe. Un groupe de gentils qui fait du cirque joyeux !

### Le spectacle

I love you two est un spectacle de cirque et de musique regroupant trois duos d'acrobates accompagnés par

un orchestre.

Un spectacle autour de l'amour sous toutes ses formes : l'amour romantique, l'amour des amis, de la famille, l'amour d'un artiste pour le public, l'amour de l'art, l'amour du cirque !

Il s'adresse aux adultes et au jeune public à partir de 6 ans.

Le spectacle dure environ 1 heure.

**Tarif plein 12 €,**

**Moins de 18 ans 8 €**

**A partir de 6 ans**

Réservation auprès du service culturel de la Commune au 02.31.52.12.29 ou par courriel [csja@cormellesleroyal.fr](mailto:csja@cormellesleroyal.fr) ou à la médiathèque.



## PETITE GALERIE DU DÉCLIN

Sortie au Sablier – Ifs

Vendredi 1<sup>er</sup> décembre à 19h30, ce spectacle nous propose tout simplement de rire de la fin du monde.

La Compagnie «Portés Disparus» nous proposera ce spectacle de marionnettes autour de trois fables modernes.

**Tarif adulte 11 €, de 12 à 18 ans : 8 €, moins de 12 ans : 6€**

**A partir de 8 ans**

Réservation auprès du service culturel de la Commune au 02.31.52.12.29 ou par courriel [csja@cormellesleroyal.fr](mailto:csja@cormellesleroyal.fr) ou à la médiathèque.



# JEUNESSE

## FÊTER HALLOWEEN lors des vacances d'automne



### Et à l'Accueil de loisirs

Les enfants de l'accueil de loisirs partageront aussi toute la semaine des moments autour d'Halloween.

Les inscriptions pour les vacances se dérouleront du lundi 9 au samedi 14 octobre en mairie ou directement sur le portail familles disponible sur le site internet de la Commune.



Pendant les vacances d'automne, le local jeunes de Cormelles le Royal propose des activités autour d'Halloween. De nombreuses activités sont prévues notamment une escape game et une soirée horribles.

Du 23 octobre au 3 novembre, le Local Jeunes, situé à la Pommeraie, accueille les adolescents âgés de 11 à 17 ans. Il est ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 18h30, ainsi qu'une fois par semaine de 20h00 à 23h00.

### L'escape game de l'horreur

Plebisité par les ados, l'escape game d'Halloween est une valeur sûre du Local Jeunes.

Installé dès le début des vacances, il sera à disposition des jeunes pendant les temps d'accueil.

### Des activités en mode halloween

Les soirées des vacances seront sur la thématique de l'épouvante... D'autres activités et sorties ponctueront la semaine. Les ados prépareront également la fin de



Escape Room horifique

l'année et créeront des objets qu'ils vendront lors du marché de Noël européen organisé en décembre prochain par le Comité de jumelage Allemand. Pour information, toutes les activités organisées au Local Jeunes ou sur Cormelles le Royal sont gratuites. Pour les sorties, une participation financière est demandée aux jeunes.

### Comment s'inscrire?

Les jeunes doivent se présenter directement au local Jeunes situé 4 rue de la Pommeraie.

Afin de familiariser les pré-ados, une formule passerelle peut être proposée aux enfants à partir de 11 ans pour découvrir la structure. Ils peuvent aller le matin à l'accueil de loisirs, y déjeuner puis être accompagnés au Local Jeunes pour y passer l'après-midi.

Tous les renseignements au

02.31.52.12.30 ou

06.17.45.37.50

ou structures.jeunesse  
@cormellesleroyal.fr



# C'ÉTAIT L'HEURE DE LA RENTRÉE

## dans les écoles cormelloises

Lundi 4 septembre, les 389 élèves cormellois se sont retrouvés dans les trois écoles cormelloises.

Pendant l'été, la rénovation de l'école de la Vallée s'est poursuivie et la cour de l'école des Verts Prés a vu les îlots de haies entourant des jeux enlevés pour davantage de visibilité, et les espaces verts remaniés.

Des prémices avant sa rénovation à venir à l'été prochain où un réaménagement total de la cour sera réalisé pour un budget prévisionnel de 125 000 euros.

Cette année, ils sont 146 élèves en maternelle et 243 élèves en élémentaire dans les 18 classes cormelloises et comme à chaque rentrée, la Commune s'est mobilisée pour les accueillir dans les meilleures conditions possibles.



### Effectifs 2023/2024

#### Des projets en commun

Plusieurs projets partagés entre les écoles sont prévus en 2024 avec notamment un carnaval commun la veille des vacances de printemps. Un cross sera également proposé pour l'ensemble des élèves élémentaires et un cross spécial pour les maternelles.

#### La piscine

La commune s'engage fortement en faveur de l'apprentissage de la natation dans les écoles à travers sa participation au financement des piscines du SIVOM des Trois Vallées et la mise à disposition du bus communal.

#### La culture

Chaque classe dispose de 6 créneaux par an pour venir à la médiathèque. Chaque année, la médiathèque se rapproche des classes pour travailler autour d'un thème souhaité par les enseignants et proposer des animations. Les classes peuvent également participer à la programmation culturelle proposée par la Commune.

#### Des ateliers

Les enfants participent, tout au long de l'année, à des animations sur le temps du midi, notamment des ateliers sur le développement durable. Pour 2023 / 2024, le thème de l'année est la gestion des déchets.

#### Bienvenue

Deux nouvelles enseignantes ont rejoint les équipes cormelloises : Mme Nathalie SOL, la nouvelle directrice du Groupe Scolaire des Drakkars, Mme Sylvie FRANCOISE à l'école de la Vallée.

École maternelle des Verts Prés					81
Mme Barbara DUVAL, Directrice Mme Chloé LAFORGE, le mardi (décharge)	PS		20		20
Mme Virginie MOTTIER	PS	8	MS	12	20
Mme Nathalie PEPIN	MS	15	GS	5	20
Mme Anne-Lys CHAUVIN, Mme Edith MATROT, le vendredi	GS		21		21
École élémentaire de la Vallée					125
Mme Géraldine ROUESNEL	CP		19		19
Mme Guenolla ESNEAULT	CP	6	CE1	11	17
Mme Clémence BEAUMONT	CE1	13	CE2	8	21
Mme Sylvie FRANCOISE	CE2	15	CM1	7	22
Mme Aurélie CAZARD, Directrice Mme Pauline BOITTIN, le vendredi (décharge)	CM1	16	CM2	7	23
Mme Élodie BURET	CM2		23		23
Groupe scolaire des Drakkars					183
Mme Catherine BRANELLEC	PS		20		20
Mme Carine SMANIO / Mme Fanny AIMEE	PS	5	MS	17	22
Mme Ariane MITRE	MS	5	GS	18	23
M. Ludovic CLERGEAUD	CP		20		20
Mme Florence MIRAY	CE1		24		24
Mme Céline MOISSON	CE2		28		28
Mme Nathalie SOL, Directrice Mme Pauline BOITTIN, le jeudi et un lundi sur trois (décharge)	CM1	12	CM2	11	23
Mme Guylaine GEFFROY	CM1	12	CM2	11	23

## LES ACTIVITÉS SPORTIVES

le rendez-vous incontournable de la rentrée

Presque 1500 personnes pratiquent un sport chaque année à Cormelles le Royal au sein des 17 associations sportives. Depuis septembre, les activités ont repris et la saison 2023/2024 est lancée pour une année sportive avec en point de mire les Jeux Olympiques de Paris.

À Cormelles le Royal, on peut pratiquer du badminton, du billard, de la danse de salon ou en ligne, de la danse orientale, du football, de la gymnastique, du handball, du judo, du jujitsu, de la marche, de la marche nordique, de la pêche, de la pétanque, du pilates, du Qi Gong, des randonnées, du self défense, du taïso, du tango, de la tarraxinha tarraxo (danse), du tennis, du tennis de table du volley, du yoga, de la zumba et de la zumba cool.

### Des activités nouvelles

Parmi les nouveautés, le club de gymnastique volontaire propose depuis septembre de la gym détente. Cette nouvelle pratique repose sur la combinaison de plusieurs activités : du pilates, du yoga, de la relaxation



Zumba avec la Gymnastique Volontaire

et du renforcement musculaire. L'activité se déroule le mardi après-midi de 15h50 à 16h50 à l'Orée du Bois. Tous les renseignements au 06.81.71.52.53.

L'association loco tango vous invite à découvrir de nouvelles danses à pratiquer en plus du tango argentin : l'urban kiz et le tarraxinha-tarraxo. Toutes les informations au 07.49.52.20.51

### Le foot à l'école

Avec les jeux olympiques en 2024, le sport va être au cœur des activités scolaires. L'ESC Football a entamé une session de «foot à l'école» avec l'école de la Vallée. Du 11 septembre au 20 octobre, 36 séances, correspondant à 6 sessions par classe, se dérouleront au stade avec deux éducateurs sportifs.



# LES AIDES FINANCIÈRES

qui peuvent vous donner un coup de pouce

## LE PASS'SPORT



Reconduit pour la rentrée 2023/2024, le pass'sport est une déduction de 50 euros pour rejoindre un club et pratiquer son sport favori. Il s'adresse aux jeunes et ne peut servir qu'une seule fois.

### Qui est concerné ?

Cette aide de l'État est destinée aux jeunes de 6 à 17 ans percevant l'allocation de rentrée scolaires, aux jeunes de 6 à 30 ans bénéficiant de l'allocation d'éducation de l'enfant handicapé ou de l'allocation adulte handicapé et aux jeunes étudiants de moins de 28 ans bénéficiaires de bourses.

### Où l'utiliser ?

Auprès des associations et structures affiliées aux fédérations sportives agréées.



### Comment cela fonctionne ?

Fin août, un email a été envoyé aux jeunes et aux familles éligibles.

Pour toutes informations utiles, rendez-vous sur le portail <https://pass.sports.gouv.fr>.

## LE COUP D'POUCE LOISIRS



Cette aide aux loisirs est proposée aux 3-14 ans par la Caisse d'Allocations Familiales du Calvados pour la pratique d'une activité sportive ou d'une activité culturelle.

### Comment en bénéficier ?

Les familles qui peuvent en bénéficier doivent avoir un quotient familial inférieur ou égal à 700 €.

Vous devez en faire la demande avant le 10 novembre auprès du «service logement habitat et aides financières

aux familles» de la CAF soit par téléphone au 02.31.30.90.30 soit par courriel [vacances-loisirs@caf14.caf.fr](mailto:vacances-loisirs@caf14.caf.fr).

### L'aide versée

La participation maximale de la CAF est de 53 euros.

Attention : l'activité doit se dérouler toute l'année scolaire dans le Calvados.

L'aide est versée directement auprès de la famille après l'envoi du dossier complété par l'organisme sportif ou de loisirs.

## LE PASSEPORT DÉCOUVERTE

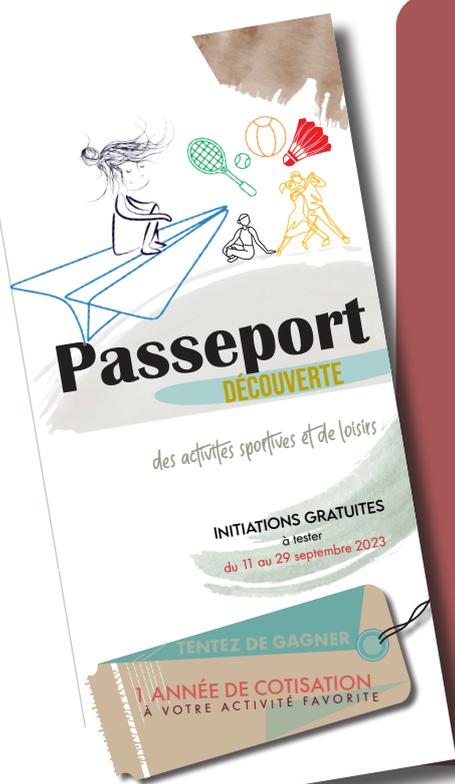
Distribué chaque année dans vos boîtes aux lettres, ce flyer vous présente l'intégralité de l'offre associative qui est disponible à la rentrée.

Les associations cormelloises y ont indiqué, pour chaque jour de la semaine, les activités qu'elles proposent à Cormelles le Royal.

Les élus de la Commune offrent également la possibilité pour 5 adultes et 5 enfants cormellois de gagner leur inscription annuelle à une activité.

Pour en bénéficier, les Cormellois doivent s'être inscrits dans une nouvelle activité pour l'année 2023/2024 et faire remplir le passeport découverte par l'association dans laquelle ils se sont inscrits.

Le tirage au sort aura lieu le jeudi 12 octobre prochain lors de la soirée des associations à laquelle sont invités tous les membres des associations cormelloises.C



# ENVIRONNEMENT

## LES COUCHES LAVABLES

on vous explique tout !



**Les couches lavables trop compliqué ? un peu sale ? beaucoup trop de travail ! Le SYVEDAC tord le cou à toutes ces idées reçues et vous propose de tester pendant un mois les couches lavables.**

### La réduction des déchets

Cormelles le Royal fait partie des communes qui adhèrent au SYVEDAC, Syndicat pour la Valorisation et l'Élimination des Déchets de l'Agglomération Caennaise.

Le SYVEDAC gère donc le traitement des déchets ménagers et leur valorisation. Il est également chargé de la prévention et de la sensibilisation des habitants aux enjeux de réduction et de tri.

Pour information, de la naissance à la propreté, un enfant sera changé près de 4500 fois et cela représentera environ 1 tonne de déchets non recyclables.



## LES ATELIERS TERRITOIRES ENGAGÉS POUR LA NATURE (TEN)

**Mercredi 25 octobre à 15h00**

Atelier de fabrication d'hôtel et d'abris à insectes, animé par la Commune.

RDV à l'ancienne mairie  
27, rue des Ecoles.

L'atelier est gratuit et le matériel et les outils sont fournis par la Commune. Chacun pourra repartir à la maison avec l'hôtel à insectes réalisé pendant l'atelier.

**Vendredi 17 novembre à 18h30**

Information «Je crée ma mare ou mon bassin», animé par le CPIE de la Vallée de l'Orne.

RDV à la Mairie.

Les ateliers sont gratuits.

Réservations au 02.31.52.12.29.

### Trois bonnes raisons de passer aux couches lavables

Pour une raison de **santé**, plusieurs études montrent la présence de colles, agents blanchissants, parfum de synthèses, absorbants synthétiques qu'on retrouve dans les couches, qui peuvent risquer de faire un effet cocktail et qui sont en contact direct avec la peau de bébé.

Pour une raison **économique**, les dépenses estimées sur 2 ans et demi pour l'achat de couches jetables sont de 750 et 2000 € contre 490 à 740 € pour les couches lavables (pour le 2<sup>ème</sup> enfant c'est gratuit).

Pour une raison **environnementale**, cela génère moins de déchets et moins d'énergie, d'eau et de matières premières.

### Un test gratuit

Vous hésitez ? alors testez ! En partenariat avec le SYVEDAC, la régie de Quartier Chemin Vert peut vous fournir, pour un test d'un mois, un kit prêt à l'emploi. Elle peut également vous proposer des forfaits pour le nettoyage et la location des couches lavables.

Toutes les informations sont sur <https://rdq-cheminvert.fr/couches-lavables>.

**LES COUCHES LAVABLES**

Vous hésitez ? Alors testez !

+

ÉCONOMIQUE

+

SAIN

+

ÉCOLOGIQUE

Essayez gratuitement  
**LES COUCHES LAVABLES  
PENDANT UN MOIS !**

Le kit proposé contient assez de couches pour réaliser un lavage tous les 3 jours. Il est adapté à l'âge et la morphologie de votre bébé.

LES DÉCHETS, TOUS CONCERNÉS !

Syvedac

# CARNET

## DÉCÈS

Jean SPREUTELS	12 mars
Nicole GROUSSET	24 mai
Jocelyne JAMAIN	28 mai
Yolande BRETEAU	31 mai
Jacqueline HILLAIREAU	3 juin
Agnès GOURNAY	9 juin
Solange COCHARD	10 juin
Jacqueline LACROIX	11 juin
Gérard DESCHAMPS	14 juin
Françoise JAMES	25 juin
Alexandra GOURNAY	4 juillet
Nicole GARAT	10 juillet
Géraldine ALCALA	11 juillet
Claudie ADAM	13 juillet
Colette RAVET	23 juillet
Madeleine TAVERNEY	24 juillet
Germaine CULLMANN	30 juillet
Simone COURTEILLE	8 août
Jeannine LOISEAU	14 août
Françoise PERRIN	16 août
Joseph RONDEAU	23 août
Martine LEPETIT	29 août
André RAVET	29 août
Danielle MAUPETIT	31 août
Renée REGNAULT	11 septembre

## NAISSANCES

Zélia BALLEROY	4 juin
Ayla ASCIOGLU	18 juin
Jules HIRECHE	24 juin
Noah ALIX PIMOUGUET	25 juin
Thyam FLEURY	25 juin
Mahé POTIER	9 juillet
Louis BESNARD CHARLES	22 juillet
Marcel FRÉROT ANGER	28 juillet
Rayan KALISA	29 juillet
Imran KÖSE	9 août
Mya BALONNIER	2 septembre

## MARIAGES

Angélique FLAHAULT et Samuel CAILLON	27 mai
Véronique PEYNEL et Dominique DENIS	8 juillet
Claire VIEL et Gabin DESPRES	22 juillet
Angélique VAULTIER et Samuel FLEURY	22 juillet
Roselyne KABEYENE BEKOLO et Hubert GIROULT	29 juillet
Marie-France CHARBONNIER et Daniel KARAKATSANIS	29 juillet
Catherine MARIE et Marc-Antoine GERMAIN	12 août

## NOCES D'OR

Martine et Pascal HAYS 26 août



## BIENVENUE

### Maison médicale (rectificatif / déménagement)

5 rue de Navarre  
M. Yann MAINCENT et M. Sébastien PETRON  
(infirmiers)  
Tél. 02.31.84.64.91

### Sweet food (tacos, sandwichs, burgers, pizza)

54 rue des Ecoles  
Tél. 02.31.40.36.05



TOUTE L'ACTU  
CORMELLOISE  
DANS VOTRE POCHE  
AVEC CENTOLIVE !



Flasher ce code

CORMELLES  
LE ROYAL  
EN DIRECT SUR  
VOTRE SMARTPHONE !

AVEC L'APPLI MOBILE CITYKOMI®



GRATUIT ET 100% ANONYME, ABONNEZ-VOUS SANS TARDER !

## OCTOBRE

- Dim. 1<sup>er</sup> Loto de l'ESC Football à l'Orée du Bois  
 Mer. 4 Assemblée générale de l'AMAP à la Pommeraie  
 Ven. 6 Assemblée Générale des Sentiers de l'Orée au Parc  
 Sam. 7 Atelier numérique «Je débute internet» à la médiathèque  
 Saison culturelle - Spectacle théâtral «Molière, la Vocation» sur la place des Drakkars  
 Du 7 au 27 Exposition  
 Dim. 8 Vide-dressing du Comité de jumelage allemand à l'Orée du Bois  
 Mer. 11 Histoires pour les tout-petits 0/3 ans à la médiathèque  
 Jeu. 12 Soirée des associations à l'Orée du Bois  
 Ven. 13 Elections du CMJ  
 Sam. 14 Atelier numérique «J'apprends la recherche sur internet» à la médiathèque  
 Dim. 15 Loto de l'APE des Drakkars  
 Lun. 16 Assemblée générale de la Gymnastique Volontaire à l'Orée du Bois  
 Mer. 18 Histoires à écouter pour les 3/7 ans et atelier papier à la médiathèque  
 Jeu. 19 Portage des livres à domicile de la médiathèque  
 Ven. 20 Venue du Sensibus sur le marché  
 Sam. 21 Vente de jouets neufs et occasion de VMEH à l'Orée du Bois  
 Randonnée de 19 km des Sentiers de l'Orée à Varaville  
 Tournoi national excellence juniors du Comité Départemental de Judo à la Halle des Sports  
 Dim. 22 Vente de jouets neufs et occasion de VMEH à l'Orée du Bois  
 Circuit régional cadets et cadettes du Comité Départemental de Judo à la Halle des Sports  
 Lun. 23 Saison culturelle - Stage de danse urbaine parents/enfants au Parc  
 Mar. 24 Saison culturelle - Stage de danse urbaine parents/enfants au Parc  
 Mer. 25 Saison culturelle - Stage de danse urbaine parents/enfants au Parc  
 Atelier Hôtel et abri à insectes à l'Ancienne Mairie  
 Sam. 28 Cours de cuisine et repas du Comité de Jumelage Allemand à l'Orée du Bois  
 Lun. 30 Collecte de sang à la Mairie

## NOVEMBRE

- Sam. 4 Foire aux jouets de l'ESC Football à l'Orée du Bois  
 Randonnée de 12 km des Sentiers de l'Orée à Saint Aignan de Crasmesnil  
 Dim. 5 Loto de l'APIC MX à l'Orée du Bois  
 Du 6 au 25 Exposition du Club Photo Vidéo «Caen d'hier et d'aujourd'hui» à la médiathèque  
 Mar. 7 Atelier numérique «Je débute l'ordinateur» à la médiathèque  
 Mer. 8 Histoires pour les tout-petits 0/3 ans à la médiathèque  
 Saison culturelle «Le Sens de la Vie», spectacle Stand up à la Renaissance de Mondeville  
 Sam. 11 Commémoration de la fin de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale au Monument aux Morts  
 Mar. 14 Atelier numérique «J'apprends le traitement de texte» à la médiathèque  
 Dim. 12 Loto du Club Photo Vidéo à l'Orée du Bois  
 Mar. 14 Spectacle «Madame Reinette» à l'Orée du Bois  
 Mer. 15 Histoires à écouter pour les 3/7 ans à la médiathèque  
 Jeu. 16 Portage des livres à domicile de la médiathèque  
 Ven. 17 Atelier «Je crée ma mare ou mon bassin» à la Pommeraie  
 Sam. 18 Saison culturelle - Sortie à la Comédie de Caen «I love you two»  
 Dim. 19 Salon multi-collections du Comité de jumelage anglais à l'Orée du Bois  
 Randonnée de 18 km des Sentiers de l'Orée à Port en Bessin  
 Mar. 21 Atelier numérique «J'apprends l'organisation des fichiers et des dossiers» à la médiathèque  
 Sam. 25 Marché Franco-allemand du Comité de jumelage allemand sur la place du Commerce  
 Assemblée générale de l'ESC Pétanque à l'Orée du Bois  
 Dim. 26 Loto de l'ACC Toutes sections Stellantis à l'Orée du Bois  
 Mar. 28 Atelier numérique «Je débute internet» à la médiathèque

## DÉCEMBRE

- Ven. 1<sup>er</sup> Saison culturelle - Sortie au Sablier «Petite Galerie du déclin»  
 Sam. 2 Marché de Noël européen du Comité de jumelage allemand à l'Orée du Bois  
 Randonnée de 16 km des Sentiers de l'Orée à Bayeux  
 Dim. 3 Concert de Royal Voce à l'Eglise  
 Mar. 5 Atelier numérique «J'apprends la recherche sur internet» à la médiathèque